

LEGO



LEGO® Toys grow with your child.

During the first years of life children love bright colours, funny sounds, different shapes - things that stimulate their curiosity and make it fun for them to explore. The DUPLO Toy Series takes care of that. Later on, when they have become better at handling the bricks and elements, the LEGO® Toy System allows children to design their own toys over and over again. While playing, they will be learning, but they'll be having too much fun to notice. This brochure will show you why.

Les jeux LEGO® grandissent avec votre enfant.

Durant les premières années de la vie, les enfants sont très attirés par les couleurs vives, les bruits rigolos et les différentes formes - toutes les choses qui attirent leur curiosité et sont amusantes à découvrir. Les jeux DUPLO tiennent compte de ce fait. Plus tard, lorsqu'ils sont devenus plus habiles, les briques et éléments du système LEGO® leur permettent de créer leurs propres jouets. En même temps, c'est une excellente manière de les aider à se développer tout en s'amusant beaucoup. Cette brochure vous montre pourquoi.

LEGO®, los juguetes que crecen con su hijo.

Durante los primeros años se sienten atraídos por los colores intensos, los sonidos divertidos y las formas interesantes, que estimulan su curiosidad y les incitan a explorar. La serie DUPLO se ha diseñado pensando en ello. Más adelante, cuando ya son capaces de manejar ladrillos y otros elementos, el sistema LEGO® les permite crear y recrear sus propios juguetes y les ayuda a desarrollar sus habilidades del mejor modo posible: divirtiéndoles. En este folleto se explica por qué.

DUPLO Blocks and LEGO® Bricks lock together.

Les gros éléments DUPLO et les briques LEGO® s'assemblent.

Los ladrillos DUPLO y LEGO® encajan entre sí a presión.



Maximum temperature for storage and washing. (Electric parts not washable).

Température maximum pour le rangement et le lavage. (Les parties électriques ne sont pas lavables).

Temperatura máxima de almacenamiento y de lavado (los componentes eléctricos no son lavables).



From 0 to 5 years
De 0 à 5 ans
De 0 a 5 años



During the first years of life the DUPLO Toy System makes it fun for little children to play and learn.

5 années de vie où l'enfant inexpérimenté fait l'apprentissage du monde adulte. Les jeux DUPLO permettent aux petits doigts d'apprendre en s'amusant.

En los primeros años de vida, el sistema de juego DUPLO hace divertido el aprendizaje y el crecimiento.



LEGO

From 3, 5 and 7 years
A partir de 3, 5 et 7 ans
Desde 3, 5 y 7 años



BASIC

The LEGO® Basic Sets will challenge the imagination of children as they develop.

Les boîtes de base LEGO® BASIC défient l'imagination sans limite des enfants.

Las cajas LEGO® BASIC son un reto a la imaginación infantil.



LEGO

From 4 to 8 years
De 4 à 8 ans
De 4 a 8 años



Fabuland

The FABULAND® Sets allow children to build their own little society and make it come alive.

Les boîtes FABULAND® proposent à votre enfant de créer des histoires magiques.

Con las cajas FABULAND® el niño construye y da vida a su pequeña sociedad.



LEGO

From 6 years
A partir de 6 ans
Desde 6 años



LEGOLAND®

The LEGOLAND® Series puts even more action into the building and playing fun.

Les différentes gammes LEGOLAND® apportent à votre enfant toute l'action qui nourrit son imagination.

La serie LEGOLAND® pone aun más acción en la construcción y el juego.



LEGO

From 7 years
A partir de 7 ans
Desde 7 años



Technic

The LEGO® TECHNIC Sets lets you build detailed working models with realistic technical functions.

Avec les boîtes LEGO® TECHNIC, le domaine de la technique vous ouvre ses portes.

Con las cajas LEGO® TECHNIC puedes construir cosas con funciones técnicas, como en la vida real.





2015



2023



2024



2038



2054



2037



2033



From 3 months
A partir de 3 mois
Desde los 3 meses

DUPLO Baby Sets make it fun to be a baby.

All the DUPLO Baby Sets are designed to suit the different stages of your child's development during the first year of life. They are brightly coloured, have funny shapes and sounds, and they are smooth, so little fingers enjoy grabbing them and playing with them. The toys are big, with rounded corners, making play for baby absolutely safe.

Les jeux DUPLO ont été conçus pour les petites mains et les grands yeux curieux.

Tous les jeux de la gamme Premier-Age DUPLO sont conçus en fonction du développement des enfants durant la première année de leur vie. Ils sont de couleurs vives, font des bruits rigolos et ont des formes amusantes. Ils sont lisses et doux à toucher pour que les petits doigts aient plaisir à les attrapper et jouer avec. Et pour être parfaitement sans danger, ils sont faits d'un seul bloc - sans pièces ni éléments détachables.

Los juguetes DUPLO Bebé hacen las delicias de los niños más pequeños.

Los juguetes de la serie DUPLO Bebé se han diseñado pensando en el desarrollo del niño durante el primer año de vida. Son de colores llamativos, presentan formas curiosas, producen sonidos atrayentes y son suaves al tacto; por eso los niños disfrutan al cogerlos con sus deditos y jugar con ellos y, además, pueden morderteos sin peligro: no se rompen.





From 1 to 4 years
De 1 à 4 ans
De 1 a 4 años

DUPLO Building Sets make it fun to grow older.

When children are around 1 year they have gained so much control over their fingers and eyes that they begin co-ordinating eye and hand movement. From that moment, the innumerable blocks and elements in the DUPLO Building Sets will mean endless hours of happy play, locking bricks and figures together.

Lorsque les mains et les yeux commencent... à se compléter.

Aux environs d'un an, les enfants ont acquis un certain contrôle de leurs yeux et de leurs mains qu'ils arrivent à faire fonctionner ensemble. A partir de ce moment-là, les nombreux éléments et grosses briques de la série Boîtes de Base DUPLO signifieront des heures et des heures de joyeux assemblages avec les amusants petits personnages.



2309



2307



2335



2305*



2345

Con las cajas DUPLO Construcción es divertido ser un bebé.

Al cumplir el primer año de edad, los niños han alcanzado ya un nivel aceptable de coordinación viso-manual. A partir de ese momento los innumerables ladrillos y elementos de las cajas básicas DUPLO ocuparán un sinnúmero de horas en la vida de los pequeños, que se entretendrán encajando las distintas piezas entre sí.



*) From 2-5 years/De 2 à 5 ans/De 2 a 5 años.



duplo

From 2 to 5 years
De 2 à 5 ans
De 2 a 5 años

2649

2618



2700



2639



2631



2610



2705



2711

2712



2634



2636

★ New!/Nouveau!/Nuevo 1986!

DUPLO Play Sets make it fun to become aware of what's happening around you.

As soon as children start becoming inquisitive and asking questions, they become anxious to find out the answers. The DUPLO Play Sets will give you a helping hand in explaining all this to your child.

Satisfaire sa curiosité avec les Jeux de Rôle DUPLO.

Dès que les enfants commencent à voir les choses telles que vous les voyez, ils sont très curieux de connaître ce que c'est. La gamme des Jeux de Rôle DUPLO vous permet de leur expliquer beaucoup de choses: le nom des animaux et leurs cris, ce qu'est un train, un bateau qui flotte, etc. ...

Los modelos DUPLO entretienen y enseñan a la vez.

La curiosidad infantil es proverbial. En su acercamiento al mundo, los pequeños quieren conocer todo lo que les rodea. Los modelos le ayudarán a explicarle a su hijo todo cuanto desee saber.





2770



2750



★ **New!/Nouveau!/Nuevo 1986!**

The DUPLO Play House lets children design and build their own home. Important decisions as to where to put the living room, bedroom, bathroom and kitchen have to be made. And once the house is finished, it's off to the country to work and play on the DUPLO Farm.

Les jeux de construction DUPLO laissent à vos enfants l'entière liberté de créer comme ils le désirent. Dans la maison DUPLO, ils construisent la chambre à côté de la cuisine et servent le petit déjeuner dans la salle de bains. DUPLO propose aussi une ferme comme à la campagne. La vie au grand air imaginée par vos enfants.

duplo

From 2 to 5 years
De 2 à 5 ans
De 2 a 5 años



La Casa DUPLO los niños se mueven a su antojo. Pueden poner la cocina al lado del dormitorio, desayunar en la cama o lo que les plazca. La Casa DUPLO viene totalmente equipada, lista para montar y jugar. Igual que la granja DUPLO, con la que el niño puede experimentar la vida en el campo.

This really is a toy system. The DUPLO Blocks even lock together with LEGO® Bricks.

Plus qu'un jeu: un vrai système. Les gros éléments DUPLO s'assemblent même avec les briques LEGO®.

La gama de juguetes es realmente interesante. Los elementos DUPLO encajan también con los ladrillos LEGO®.





350



340



330



320



310



308



304

**LEGO BASIC****LEGO® Basic Sets for children from 3 years.**

LEGO® Basic Sets make it fun for children to design their own toys. They allow children from 3 years of age to build whatever their imagination creates - and that can be quite a lot.

Les boîtes de base LEGO®, pour les enfants à partir de 3 ans.

Avec les boîtes de base LEGO® BASIC, c'est passionnant de construire ses propres jouets. Une variété impressionnante de briques colorées et de formes diverses en fait un jeu unique de stimulation pour l'imagination.

Cajas LEGO® BASIC para niños desde 3 años.

Con las cajas LEGO® BASIC, los niños se divierten diseñando sus juguetes ellos mismos. Los niños de 3 a 12 años pueden construir todo lo que les permita su imaginación (que puede ser muchísimo).

From 3 years
A partir de 3 años
Desde 3 años



550



540



530



520



510



508



504



From 5 years
A partir de 5 años
Desde 5 años

It's nourishment for their imagination.
All the things children see, wish for, dream about, and create in their minds can be made with the LEGO® Basic Sets. The funny thing is that the bricks and elements work as inspirational material for their imagination, so they'll enjoy building, playing and rebuilding over and over again.

Du stimulant pour leur imagination.
Toutes les choses que les enfants voient, souhaitent, rêvent ou inventent peuvent devenir réalité avec les boîtes de base LEGO®. Et ce qui est amusant, c'est que les éléments et briques agissent comme des vitamines sur leur imagination: ils prennent plaisir à construire, jouer, et reconstruire sans se lasser.

Estimulan la imaginación.
Con las cajas LEGO® BASIC, los niños pueden crear todo cuanto ven, desean, sueñan o imaginan en su mente. Pero lo más interesante es que los ladrillos y elementos estimulan realmente la creatividad de los pequeños, haciéndoles disfrutar enormemente del juego y la construcción.



729



730



740

**LEGO BASIC****It's a new toy every day.**

For children from 7 years and up the LEGO® Basic Sets provide the perfect opportunity to build things that look practically as they do in real life. They can even use a 4.5V battery motor to make their trucks, cars, cranes etc. really work.

C'est un nouveau jouet chaque jour.

Pour les enfants de 7 ans et plus, les boîtes universelles LEGO® donnent une occasion parfaite d'effectuer des constructions qui ressemblent tout-à-fait à celles de la réalité. Les enfants peuvent même avoir un moteur 4,5V à piles pour que leurs camions, leurs voitures, leurs grues fonctionnent vraiment.

Un juguete nuevo cada día.

Las Cajas LEGO® BASIC para 7 ó más años de edad permiten reproducir los objetos reales con una exactitud casi total. Los automóviles, camiones, grúas, etc., funcionan con el motor a pila de 4,5 V.

From 7 years
À partir de 7 ans
Desde 7 años

787



813

814



810



200



811



895



Supplementaries

Les boîtes complémentaires

Complementos

These supplementary sets help finish off a special model or give added value to the existing collection. The Ideas Book has hundreds of ideas for new and exciting models to build.

Ces boîtes complémentaires permettent de terminer un modèle spécial ou donnent plus de valeur à la collection existante. Les livres d'idées donnent des centaines de possibilités de constructions.



New! / Nouveau! / Nuevo 1986!

Las cajas complementarias permiten dar los toques finales a un modelo especial y también ampliar la colección ya existente. El libro de ideas presenta cientos de nuevos modelos.



Fabuland

From 4 to 8 years
 De 4 à 8 ans
 De 4 a 8 años



This is quite another story.

The FABULAND® Toy Series is stories to build and play for children from 4 years. The houses, cottages and boats are easily built and as soon as children start playing with the fun little characters, the whole FABULAND community comes alive. Children simply act out their own stories through the different characters.



3796 ☆

3681 ☆

☆ New/Nouveau/Nuevo 1986!

C'est presque une autre histoire.

Les boîtes FABULAND®, ce sont des histoires à construire et à jouer pour les enfants à partir de 4 ans. Les maisons, les cabanes, les bateaux sont faciles à construire et dès que les enfants commencent à jouer avec les charmants petits personnages, le village FABULAND s'anime. Les enfants font jouer aux petits personnages le rôle qu'ils inventent dans leurs propres histoires.

Esta es otra historia.

Con la serie FABULAND® para niños de 4 ó más años de edad, se pueden representar historias y cuentos. Las casas, cabañas y barcos se construyen con facilidad, y cuando los pequeños comienzan a jugar con los personajes la ciudad FABULAND cobra vida. En manos de los niños, cada animal representa su papel y pronto surgen maravillosas aventuras.



3625



3641

3654



3660



Fabuland

From 4 to 8 years
De 4 à 8 ans
De 4 a 8 años

There are lots of stories to be played.

In each of the bigger FABULAND® Sets you'll find a booklet presenting the inhabitants and the various buildings in the FABULAND community. Use it as an inspiration for your child to compose and act out his or her own fun stories.



Il y a de nombreuses histoires à construire.

Dans chacune des plus grandes boîtes FABULAND® se trouve un petit livre qui présente les habitants et les divers bâtiments du village FABULAND. Utilisez-le comme source d'inspiration pour que votre enfant construise et invente encore plus de petites histoires.

Pueden representarse infinidad de historias.

Cada caja FABULAND® grande contiene un folleto en el cual se presenta a los habitantes de la ciudad y se describen los diversos edificios que la componen. En él su pequeño encontrará inspiración para crear y representar miles de historias.



6041



6030



6067



6080



6022



6023



6055



6102



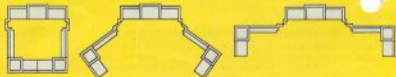
6011



6012



☆ New/Nouveau/Nuevo 19862

LEGOLAND

Special hinge elements that allow the castle walls to open and close.

Éléments spéciaux à charnières permettant d'ouvrir et de fermer les murs du château.

Bisagras especiales para abrir y cerrar los muros del castillo.

From 6 years
A partir de 6 ans
Desde 6 años



Ready for new adventures?

LEGOLAND® Castle can make you the hero of some really exciting medieval adventures. Build a castle yourself, arrange a tournament among the knights, make preparations to receive the new queen at her castle - or create any other scene you wish. The LEGOLAND Castle Sets, mixed with a little imagination, are all you need to re-live the past, today.

Prêt, pour de nouvelles aventures?

Le Moyen-âge LEGOLAND® fera de toi le héros de quelques vraies aventures médiévales captivantes. Il y a des châteaux à construire et plein de chevaliers pour l'habiter ou peut-être y organiser des tournois. Tu as aussi le Convoi du Prisonnier, une Tour d'assaut, une Catapulte - exactement tout ce qu'il te faut pour faire revivre le passé.

¿Listo para emprender nuevas aventuras?

Con LEGOLAND® Medieval te convertirás en el héroe de las aventuras caballerescas más emocionantes. Contiene piezas para construir castillos, así como una serie de jinetes enfundados en armaduras que le darán vida y, quizá, disputen un torneo. Cuenta incluso con una carreta, una torre de asedio y una catapulta, todo lo necesario para que el pasado cobre vida.



6695



6697



6659



6698



6368



6392



☆ New/Nouveau/Nuevo 1986!

LEGOLAND®

From 6 years
A partir de 6 ans
Desde 6 años



This is your town.

Playing in LEGOLAND® Town is just like living in your own town. You decide what the buildings should look like and where to put them, and it's up to you whether the planes take off and land according to schedule, or the fire brigades do their job properly. Anything can happen in LEGOLAND Town and you can keep on changing it, so it always looks just the way you want.

C'est ta ville de vous.

Jouer avec la ville LEGOLAND®, c'est comme si tu habitais ta propre ville. Tu en es l'architecte. Il dépend de toi que les avions décollent et atterrissent aux horaires prévus, que la brigade de pompiers intervienne quand il faut. Tout peut arriver dans la ville LEGOLAND.



6631

6634

6658

6677

6682

6688

6385

Esta es tu ciudad.

Jugar en LEGOLAND® Ciudad es como vivir en tu propia ciudad. Tú decides como serán los edificios y donde irán situados y de ti depende que los aviones despeguen y aterricen puntualmente, o que los bomberos lleguen a tiempo. Cualquier cosa puede pasar en LEGOLAND Ciudad y tú puedes cambiarlo todo según prefieras, en el momento que quieras.





LEGOLAND®

From 6 years
A partir de 6 años
Desde 6 años



There is Light and Sound in LEGOLAND® Town.

Now you can make your town even more realistic with the new Light and Sound Sets. The new police car and fire engine have Light and Sound effects activated by a 9V battery. Both vehicles have sirens and flashing lights in the event of any emergency in your town. And it's all even more realistic when you use the new roadplates with gardens, bike paths and roads.



6310



6311



6361



6370



6312



6313



6369



6373



6379



6378

Son et lumière dans la ville LEGOLAND®.

La nouvelle voiture de police et le nouveau camion de pompiers équipés de sirènes à 2 tons et de gyrophares alimentés par une pile 9 v. Un réalisme extraordinaire. Toute la ville LEGOLAND® est à toi et à toi seul.

Hay luz y sonido en tu ciudad.

Ahora puedes poner más realismo en la Ciudad LEGOLAND®. El coche de bomberos con luz y sonido, a 9 voltios, puede recorrer las calles con la sirena encendida. Igual que en la vida real. Y todavía mejor si contruyes tu ciudad en las planchas de calles, con jardines, calzadas y aceras.



6450

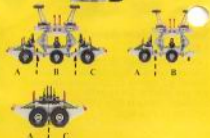
6480

☆ New/Nouveau/Nuevo 1986!



★ New/Nouveau/Nuevo 1986!

LEGOLAND



From 6 years
A partir de 6 ans
Desde 6 años



6845



6847



6951



6940



6931

It's excitement out of this world.

LEGOLAND® Space has all the excitement you have heard about from outer space. And a little extra. Because with the LEGOLAND Space Sets you can build space crafts that are even more fantastic than the real ones. And you can re-design and re-build them time and time again.

Le fantastique au-delà du réel.

L'espace LEGOLAND®, c'est tout un monde captivant à portée de tes mains. Des boîtes pleines de briques pour construire des vaisseaux sortis tout droit de ton imagination.

Qué divertido es el espacio exterior.

Con LEGOLAND® Espacial vas a comprobar lo interesante y divertido que es el espacio. Y un poco más. Porque con las cajas LEGOLAND Espacial, podrás construir naves aun más fantásticas que las de verdad, diseñándolas de nuevo siempre que quieras.



6926



6882



6874



6891



LEGOLAND

Everything is at your command.

Look at all these spaceships. Build them as they are or make your own fantastic versions. For extra excitement there are now Light and Sound sets - a new robot and a spaceship, with flashing lights and outer-space sounds. Put them all into action - you're the captain.

Tout est à tes ordres!

Regarde tous ces vaisseaux spatiaux. A toi d'en faire des navettes encore plus fantastiques. Certains sont équipés de signaux lumineux et d'avertisseurs sonores. Pars en expédition. Tout peut arriver; tout est permis. C'est toi le capitaine!

From 6 years
A partir de 6 ans
Desde 6 años



6881



6985



6780

6750

Todo está a tus órdenes.

Fíjate en las naves espaciales. Tú las puedes construir siguiendo las instrucciones o poniendo toda la fantasía que tú quieras. Hasta puedes tener una nave con luz y sonido, a 9 voltios. Y cuando salgas con ellas a explorar el espacio, un sinfín de aventuras te aguarda. Tú eres el capitán; tú mandas.



8680



8660



8640



8841



8860



Technic

New challenges - new fun.

LEGO® TECHNIC is for the technically interested or experienced model builder. The many elements available let you build realistic working models. Some sets include a pump, so you can make the excavator, for instance, go up and down by means of air pressure.

Les merveilles de la technique moderne.

LEGO® TECHNIC est destiné aux plus grands. Toutes les fonctions sont plus complexes et les modèles fonctionnent exactement comme dans la réalité. L'une des boîtes contient une pompe qui permet, grâce à un système de pression d'air, de faire fonctionner l'excavatrice.

Nuevos desafíos, más diversión.

LEGO® TECHNIC es para los que se interesan por la técnica. Los elementos técnicos que sólo puedes encontrar en estas cajas, te permitirán construir cosas que verdaderamente funcionen. Incluso hay un modelo con sistema de movimiento neumático, con el que puedes, por ejemplo, hacer que una excavadora suba y baje por presión de aire.

From 7 years
A partir de 7 ans
Desde 7 años



8700

8710



8843



8842



8889



8851

★ New! / Nouveau! / Nuevo 1986!

New technical wonders.

From the well-known TECHNIC elements we have formed the brand new Action Sets. Building instructions are enclosed in all sets, but of course you might be able to come up with some of your own creations that are even more fascinating.

Du nouveau pour nos petits Ingénieurs.

Cette année, nous avons conçu à partir des éléments TECHNIC, une nouvelle gamme Action. Des instructions de montage sont contenues dans chaque boîte, mais rien ne l'empêche de réaliser des créations encore plus fascinantes.

Nuevas maravillas de la técnica.

Con los ya conocidos elementos TECHNIC, hemos creado la nueva línea «Action». Todas las cajas llevan instrucciones de montaje, pero tú también puedes hacer tus propias creaciones, que hasta pueden ser mejores.

From 6 years
À partir de 6 ans
Desde 6 años



Ships that really sail.

You can build the LEGO® Ships yourself. Afterwards they can sail in the tub or on the floor – just as you please.

Des bateaux qui flottent vraiment.

Tu construis les bateaux LEGO® toi-même. Ils ont été conçus pour flotter... exactement comme dans la réalité. De belles croisières en perspective.

Barcos que flotan de verdad.

Tú mismo los construyes y flotan y navegan con la misma facilidad en la bañera que por el suelo. Tú eliges.

Distributed by/distribué par/distribuido por:
LEGO Overseas A/S, 7190 Billund, Denmark.



© LEGO, FABLUND, LEGOLAND and
the DUPLO logo are registered trade marks.
© 1986 LEGO Group.
116785/116885-05 (UK/F/E)

Printed in Germany by Meffmeister & Jöhler, Neussdorf.